

تعداد سوالات : تستی : ۳ تشریحی : ۵
 زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۵۰
 سري سوال : یک
 عنوان درس : زبان تخصصی، زبان تخصصی ۲
 رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عرب ۱۳۳۰۰۴۵ - ، زبان و ادبیات عربی ۱۳۳۰۱۰۶

1-The word morphology means:

1. علم النحو 2. علم الصرف 3. علم العروض 4. الروایة

2-The Iranian Arabic as the language of the holy Quran.

1. has not need 2. don't understand
 3. recognized 4. refuse

3-The Iranians have served the Arabic language as a holy duty to Islam.

1. ایرانیان به حکم یک انگیزه مقدس دینی به خدمت زبان عربی همت گماشتند
 2. ایرانیان به زبان عربی خدمت نکردند چرا که انگیزه دینی نداشتند
 3. خدمت زبان عربی به ایرانیان کمتر از خود ایرانیان نبوده است
 4. وظیفه زبان عربی خدمت به قرآن و اسلام مقدس است

4-The mawalies used to mistakes in the pronunciation of the Irab.

1. موالی در تلفظ اعراب اشتباه می کردند
 2. موالی در تلفظ و اعراب مشکلی نداشتند
 3. دانش اعراب برای موالی بسیار گران تمام شد
 4. موالی قصداً به اشتباه تلفظ کردن روی آوردند

5-Abu al-aswad al-duli is the lawmaker of ilm al-nahw.

1. ابوالأسود تیشه به ریشه علم نحو زد
 2. ابوالأسود کاملاً مخالف نحو بود
 3. ابوالأسود دولی با نحو میانه اش بد نبود
 4. ابوالأسود الدولی بنیانگذار علم نحو است

6-And this Quran is in Arabic simple and clear for natives.

1. و إنه لتنزيل من رب العالمين
 2. و إنه يحيى و يميت
 3. حم و القرآن المبين
 4. و هذا لسان عربى مبين

7-Badi al-zaman was In the year 358 a.h in hamadhan.

1. born 2. burn 3. even 4. powerful

8-The literary critic means:

1. ادبیات تطبیقی 2. نقد ادبی 3. علم معانی 4. ادبیات داستانی

تعداد سوالات : تستی : ۳ تشریحی : ۵
 زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۱۰۰
 سرری سوال : یک
 عنوان درس : زبان تخصصی، زبان تخصصی ۲
 رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عرب ۱۳۳۰۰۴۵ - ، زبان و ادبیات عربی ۱۳۳۰۱۰۶

9- He is well-known for his prose.

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. شعرش، او را مشهور کرد | 2. او به خاطر نثرش مشهور است |
| 3. خطابه او را در اوج قرار داده است | 4. او نثرهای مشهوری را نوشته است |

10- The word tradition means:

- | | | | |
|----------|--------|---------|--------|
| 1. اخبار | 2. آیه | 3. سوره | 4. سنت |
|----------|--------|---------|--------|

11- The abbasid caliphs and their viziers paid extraordinary attention to translation.

1. خلفای عباسی و وزیرانشان تا آنجا که توانستند به ترجمه اهتمام ورزیدند
2. خلفای عباسی خودشان به ترجمه عنایت داشتند اما وزیرانشان خیر
3. وزرای عباسی، راه را برای علاقه مندی خلفا به ترجمه باز کردند
4. نه خلفا عباسی و نه وزیرانشان به ترجمه توجهی نداشتند

12- Knowledge is the Object of believer.

- | | | | |
|------------|---------|---------|----------------|
| 1. correct | 2. lost | 3. find | 4. uncorrected |
|------------|---------|---------|----------------|

13- He was undoubtedly of Iranian descent.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. ممکن است که وی نژاد ایرانی باشد | 2. در نسب ایرانی اش شک هست |
| 3. بدون شک او ایرانی تبار بود | 4. او شک نداشت که ایرانیان اصل و نسب دارند |

14- He was called great scholar.

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. او با دانشمند بزرگ ارتباط داشت | 2. او علامه نامیده شد |
| 3. او دانشمند بزرگی نبود | 4. لقب علامه را از او گرفتند |

15- The word masterpiece means:

- | | | | |
|------------|----------|----------|-----------|
| 1. دستاورد | 2. تألیف | 3. رساله | 4. شاهکار |
|------------|----------|----------|-----------|

16- Translation worked as the between various communities.

- | | | | |
|-----------|----------|----------|----------|
| 1. bridge | 2. great | 3. court | 4. arabs |
|-----------|----------|----------|----------|

17- The word counselling book means:

- | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 1. کتابهای منطقی | 2. کتابهای نقدی | 3. کتابهای حکمت | 4. کتابهای بلاغت |
|------------------|-----------------|-----------------|------------------|

18- His prayer during his pilgrimage of the house of god viz.

- | | | | |
|----------|---------|---------|-----------|
| 1. شکسته | 2. کامل | 3. صحیح | 4. اشتباه |
|----------|---------|---------|-----------|

تعداد سوالات : تستی : ۳ تشریحی : ۵
زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۱۰۰
سری سوال : یک

عنوان درس : زبان تخصصی، زبان تخصصی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عرب ۱۳۳۰۰۴۵ - ، زبان و ادبیات عربی ۱۳۳۰۱۰۶

19- Ibn al-muqaffa translate kalilah wa dimnah so as to strengthen the weakness of the abbasid.

1. خوش بین نشان دادن 2. بد نام کردن 3. اصلاح 4. ویران کردن

20- He was one of the contemporaries of ibn al-muqaffa.

1. معاصران 2. آموزگاران 3. دوستان 4. زیردستان

21- Al-wathiq billah,s teacher asked al-mamun teach him the book of allah.

1. مامون، از معلم واثق خواست تا به او کتاب خدا را یاد دهد
2. واثق از مامون خواست به معلمش قرآن یاد دهد
3. معلم واثق از مامون خواست قرآن بیاموزد
4. واثق و مامون از معلم خواستند به آن ها قرآن یاد دهد

22- The Arabs of the pre-Islamic The techniques of prose.

1. refuse 2. priestly 3. knew 4. quoted

23- The word recitation means:

1. رجز خوانی 2. روایت کردن 3. از یاد بردن 4. حفظ کردن

24- That Arabs of pre-Islamic period also knew the techniques of prose.

1. نثر فنی 2. نثر مرسل 3. شعر مقفی 4. مقامه نویسی

25- When you ponder then do not make haste.

1. از اشخاص پست کناره گیر 2. هیچ وقت به دنبال مردمان فضول نگرد
3. وقتی فکر می کنی عجله نکن 4. از مردمان اضافی تقاضای بیشتری داشته باش

26- The word letter writing means:

1. هنر گفتار 2. فن ترسل 3. کنایه نویسی 4. نثر فنی

27- He was the first person to compose poetry in Persian language.

1. او اولین کسی است که شعر فارسی را زیر سوال برد
2. او اولین شخصی بود که شعری به زبان فارسی سرود
3. شعر فارسی در دیوان او یافت می شود
4. او نخستین شعر فارسی را در دیوان خود بنامش ثبت کرده است

تعداد سوالات : تستی : ۳ تشریحی : ۵
 زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۱۰۰
 عنوان درس : زبان تخصصی، زبان تخصصی ۲
 رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عرب ۱۳۳۰۰۴۵ - ، زبان و ادبیات عربی ۱۳۳۰۱۰۶

28-The science arud was revealed to khalil.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. علم عروض را خلیل از حفظ داشت | 2. عروض علمی منحصر به فرد برای خلیل است |
| 3. علم عروض به خلیل الهام شده بود | 4. خلیل با علم عروض رابطه ای نداشت |

29-The cutting off of desires is like needlessness.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. بی نیازی همانند فقر است | 2. طمع، انسان را بی نیاز می کند |
| 3. نومیدی همانند بی نیازی است | 4. حسادت، مایه بی نیازی است |

30-Risalat al-adhra By ibn al-mudabbir.

- | | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| 1. briefly | 2. to know | 3. society | 4. written |
|------------|------------|------------|------------|